

mù lù

目录

bù kōng juàn suǒ shén zhòu xīn jīng

不空胃索神咒心经 03

bù kōng juàn suǒ shén zhòu xīn jīng
不空罽索神咒心经

táng sān zàng fǎ shī xuán zàng fèng zhào yì
唐三藏法师玄奘奉诏译

rú shì wǒ wén yī shí báo qié fàn zài bù dá
如是我闻。一时薄伽梵。在布怛

luò jiā shān guān zì zài gōng diàn qí zhōng duō yǒu bǎo suǒ
洛迦山观自在宫殿。其中多有宝娑

luó shù dān mó luó shù zhān bó jiā shù ā shū jiā shù
罗树。耽摩罗树瞻博迦树。阿输迦树

jí jiě tuō shù fù yǒu wú liàng zhū zá bǎo shù zhōu zā
极解脱树。复有无量诸杂宝树周匝

zhuāng yán xiāng huā ruǎn cǎo chù chù jiē yǒu fù yǒu wú
庄严。香花软草处处皆有。复有无

liàng bǎo quán chí zhǎo bā gōng dé shuǐ mí mǎn qí zhōng zhòng
量宝泉池沼。八功德水弥漫其中。众

huā yǐng shì shèn kě ài lè fù yǒu wú biān yì lèi qín
花映饰甚可爱乐。复有无边异类禽

shòu xíng róng shū miào jiē jù cí xīn chū zhǒng zhǒng shēng héng
兽。形容殊妙皆具慈心。出种种声恒

rú zuò lè yǔ dà bǐ qiū zhòng bā qiān rén jù jiǔ shí
如作乐。与大比丘众八千人俱。九十

jiǔ jù zhī nuó yǔ duō bǎi qiān pú sà mó hē sà wú
九俱胝那庾多百千菩萨摩诃萨。无

liàng bǎi qiān jìng jū tiān zhòng zì zài tiān zhòng dà zì zài
量百千净居天众。自在天众大自在

tiānzhòng dà fàn tiānwáng jí yú tiānzhòng wú liàng bǎi qiān
天众。大梵天王及余天众。无量百千

qián hòu wéi rào tīng fó shuō fǎ
前后围绕听佛说法。

ěr shí huì zhōng yǒu yī pú sà mó hē sà míng
尔时会中有一菩萨摩诃萨。名

guān zì zài cóng zuò ér qǐ zhěng lǐ yī fu piān tǎn yī
观自在。从坐而起整理衣服。偏袒一

jiān yòu xī zhāo dì hé zhǎngxiàng fó miàn mù xī yí kāi
肩右膝着地。合掌向佛面目熙怡。开

yán hán xiào ér bái fó yán wǒ yǒu shén zhòu xīn míng bù kōng
颜含笑而白佛言。我有神咒心名不空

juàn suǒ wǒ yú wǎng xī dì jiǔ shí yī jié shí yǒu shì
罽索。我于往昔第九十一劫。时有世

jiè míng shū shèng guān qí zhōng yǒu fó míng shì zhǔ wáng rú
界名殊胜观。其中有佛名世主王如

lái yīng zhèng děng jué míng xíng yuán mǎn shàn shì shì jiān jiě wú
来应正等觉明行圆满善逝世间解无

shàngzhàng fu tiáo yù shì tiān rén shī fó báo qié fàn bǐ
上丈夫调御士天人师佛薄伽梵。彼

fó shì zūn lián mǐn wǒ gù wéi wǒ shuō cǐ dà shén zhòu
佛世尊怜悯我故。为我说此大神咒

xīn shí wǒ shòu chí wēi shén lì gù cháng wéi wú liàng jìng
心。时我受持威神力故。常为无量净

jū tiānzhòng zì zài tiānzhòng dà zì zài tiānzhòng dà fàn
居天众。自在天众大自在天众。大梵

tiān wáng jí yú tiān zhòng wú liàng bǎi qiān gōng jìng gòng yǎng
天王及余天众。无量百千恭敬供养

zūn zhòng zàn tàn wǒ jiē huà bǐ lìng qù wú shàng zhèng děng
尊重赞叹。我皆化彼令趣无上正等

pú tí wǒ yī rú shì gōng dé lì gù biàn huò shí yì
菩提。我依如是功德力故。便获十亿

bù kōng miào zhì shàng shǒu zhuāng yán dà sān mó dì yóu sī
不空妙智上首庄严大三摩地。由斯

dìng lì xiàn jiàn shí fāng wú liàng wú shù zhū fó shì jiè
定力现见十方无量无数诸佛世界。

yī qiè rú lái jí zhū zhòng huì jiē wǎng gòng yǎng tīng wén
一切如来及诸众会。皆往供养听闻

zhèng fǎ zhǎn zhuǎn jiào huà wú liàng yǒu qíng jiē lìng fā xīn
正法。展转教化无量有情。皆令发心

qù wú shàng jué gù cǐ zhòu lì bù kě sī yì néng jiù
趣无上觉。故此咒力不可思议。能救

zhòng shēng wú liàng kǔ nàn zhū yǒu zhì zhě jiē yīng shòu chí
众生无量苦难。诸有智者皆应受持。

shì zūn ruò tā fāng suǒ yǒu cǐ zhòu xīn dāng zhī shì chù yǒu
世尊若他方所有此咒心。当知是处有

zì zài tiān dà zì zài tiān fàn tiān wáng děng ér wéi shàng
自在天大自在天梵天王等而为上

shǒu yǔ shí èr yì zhū tiān shén zhòng cháng gòng shǒu hù gōng
首。与十二亿诸天神众。常共守护恭

jìng gòng yǎng rú fó zhì duō bú lìng bào è zhū guǐ shén
敬供养。如佛制多不令暴恶。诸鬼神

děng yóu zhǐ qí zhōng shì zūn suí hé guó yì liú xíng rú
等游止其中。世尊随何国邑。流行如
shì bù kōng juàn suǒ shén zhòu xīn jīng dāng zhī cǐ zhōng zhū
是不空冑索神咒心经。当知此中诸
yǒu qíng lèi yī yú wú liàng jù zhī nuó yǔ duō bǎi qiān
有情类。已于无量俱胝那庾多百千
zhū fó suǒ zhòng zhū shàn gēn chéng dà yuàn lì ér lái zhì
诸佛所。种诸善根乘大愿力而来至
cǐ
此。

shì zūn ruò yǒu zhòngshēng zào zhū zhòng zuì xí xíng
世尊若有众生。造诸重罪习行
è fǎ huǐ rǔ xiánshèng fěi bàngzhèng fǎ dāng duò wú jiàn
恶法。毁辱贤圣诽谤正法。当堕无间
dà dì yù zhōng jīng wú shù jié shòu zhū jù kǔ zhū fó
大地狱中。经无数劫受诸剧苦。诸佛
pú sà dú jué shēng wén suī jù shén tōng ér bù néng jiù
菩萨独觉声闻。虽具神通而不能救。
bǐ ruò wén cǐ shén zhòu xīn jīng néng shēng huǐ kuì zhōng bú
彼若闻此神咒心经。能生悔愧终不
gèng zào ruò bǐ fù néng jīng yī rì yè shòu chí zhāi jiè
更造。若彼复能经一日夜。受持斋戒
sòng cǐ zhòu xīn suǒ zuò zuì yè xiàn shì qīng shòu bú fù
诵此咒心。所作罪业现世轻受。不复
dāng duò wú jiàn dì yù yún hé zhèng zhī bǐ xiàn qīng shòu
当堕无间地狱。云何证知彼现轻受

bú duò dì yù wèi ruò hū zāo hán rè dēng bìng huò jīng
不堕地狱。谓若忽遭寒热等病。或经

yī rì huò jīng èr rì huò fù nǎi zhì jīng yú qī rì
一日或经二日。或复乃至经于七日。

huò huàn yǎn tòng ěr tòng bí tòng chǐ tòng yá tòng chún tòng shé
或患眼痛耳痛鼻痛齿痛牙痛唇痛舌

tòng huò yīn è tòng huò xīn xiōng tòng huò fù qí tòng huò
痛。或断齶痛或心胸痛。或腹脐痛或

yāo jǐ tòng huò xié yè tòng huò yīn kūn tòng huò bì xī
腰脊痛。或胁腋痛或阴臃痛。或髀膝

tòng huò zhī jié tòng huò shǒu zú tòng huò tóu miàn tòng huò
痛或支节痛。或手足痛或头面痛。或

yān xiàng tòng huò jiān bó tòng huò zāo fēng bìng qì bìng zhì
咽项痛或肩膊痛。或遭风病气病痔

bìng lì bìng má bìng huò zāo liàn pí bái lài zhòng lài jí
病痢病麻病。或遭恋癖白癞重癞及

zhū jiè xuǎn huò dé pào chuāng gān chuāng huā chuāng lòu chuāng
诸疥癣。或得疱疮甘疮花疮漏疮

dú chuāng huò yù yōng zhǒng yóu zhǒng dīng zhǒng zhǒng jiē zhǒng dú
毒疮。或遇拥肿游肿疔肿肿疔肿毒

zhǒng huò huàn diān xián huò huàn gān shī huò bèi guǐ mèi huò
肿。或患癫痫或患甘湿。或被鬼魅或

bèi yǎn dǎo huò bèi zhòu jǔ huò bèi dú yào huò bèi qiú
被魇祷。或被咒咀或被毒药。或被囚

xì huò bèi jiā suǒ huò bèi dǎ mà huò bèi fěi bàng huò
系或被枷锁。或被打骂或被诽谤。或

bèi móu hài huò bèi kǒng bù huò fù zāo yú zhǒngzhǒng zēng
被 谋 害 或 被 恐 怖 。 或 复 遭 余 种 种 增
jiǎn bù ráo yì shì yǐ yào yán zhī suǒ yǒu bī qiè shēn
减 不 饶 益 事 。 以 要 言 之 。 所 有 逼 切 身
xīn kǔ nǎo jí jiàn è mèng yóu cǐ zhèng zhī bǐ xiàn qīng
心 苦 恼 及 见 恶 梦 。 由 此 证 知 彼 现 轻
shòu bú fù dāng duò wú jiàn dì yù suǒ zào zuì yè xī dé
受 不 复 当 堕 无 间 地 狱 。 所 造 罪 业 悉 得
xiāo chú rú shì zhòngshēng yóu sī zhòu lì shàng xiàn qīng shòu
消 除 。 如 是 众 生 由 斯 咒 力 。 尚 现 轻 受
zhòng zuì xiāo chú kuàng yú yǒu qíng shēn xīn qīng jìng wén chí
重 罪 消 除 。 况 余 有 情 身 心 清 净 。 闻 持
cí zhòu ér bú huò fú xiān shì zuì yè yì dé xiāo chú
此 咒 而 不 获 福 。 先 世 罪 业 亦 得 消 除 。
xiàn zài wèi lái cháng shòu kuài lè
现 在 未 来 常 受 快 乐 。

shì zūn ruò yǒu sì zhòng huò sì xìng děng shè yǐ
世 尊 若 有 四 众 或 四 姓 等 。 设 以
chǎn qū kuáng zhà xīn gù tīng wén rú shì shén zhòu xīn jīng
谄 曲 诳 诈 心 故 。 听 闻 如 是 神 咒 心 经 。
shòu chí dú sòng shū xiě gòng yǎng wéi tā zàn shuō jiào lìng tīng
受 持 读 诵 书 写 供 养 。 为 他 赞 说 教 令 听
shòu nǎi zhì zì wǎng chù shēng ěr biān yīn qín niàn sòng lìng
受 。 乃 至 自 往 畜 生 耳 边 。 殷 勤 念 诵 令
bǐ dé wén fù shěn sī wéi cǐ zhòu zhāng jù bù huǐ bàng
彼 得 闻 。 复 审 思 惟 此 咒 章 句 。 不 毁 谤

gù bù qǔ xiāng gù wú fēn bié gù wú děng qǐ gù bù
故不取相故。无分别故无等起故。不

chí xíng gù wú wéi zuò gù lí rǎn wū gù píng děng xīn
迟行故无为作故。离染污故平等心

gù wú zēng jiǎn gù lí wǔ yùn gù yóu cǐ fāng biàn yú
故。无增减故离五蕴故。由此方便于

zhū fó suǒ fù xiū suí niàn bǐ yóu rú shì gōng dé lì
诸佛所复修随念。彼由如是功德力

gù yú shí fāng miàn gè yǒu qiān fó lái xiàn qí qián jiào
故。于十方面各有千佛。来现其前教

lìng huǐ chú xiān suǒ zuò zuì suǒ yǒu qǐ yuàn jiē lìng mǎn
令悔除先所作罪。所有祈愿皆令满

zú ruò yǒu bù néng rú shàng suǒ shuō nǎi zhì shū cǐ shén
足。若有不能如上所说。乃至书此神

zhòu xīn jīng zhì yú shě zhōng lǐ bài gòng yǎng yì dé wú
咒心经。置于舍中礼拜供养。亦得无

liàng wú biān gōng dé shì zūn ruò yǒu zhòng shēng wéi shèng tā
量无边功德。世尊若有众生。为胜他

gù huò bù zhǔ gù bù yuàn chóu gù bù è shòu gù bù
故或怖主故。怖怨仇故怖恶兽故。怖

wēi nán gù huò suí tā gù huò qiú gāo guì duō cái bǎo
危难故或随他故。或求高贵多财宝

gù tīng wén rú shì shén zhòu xīn jīng suī fù tīng wén ér
故。听闻如是神咒心经。虽复听闻而

bù gōng jìng huò fù fěi bàng qīng jiàn huǐ zǐ zhì zhě yīng
不恭敬。或复诽谤轻贱毁訾。智者应

zhī fēi qí zì lì shì guān zì zài wēi shén lì gù lìng bǐ
知非其自力。是观自在威神力故令彼

ěr wén wéi lìng bǐ dé xiàn zài wèi lái lì lè shì gù
耳闻。为令彼得现在未来利乐事故。

shì zūn pì rú yǒu rén cǎi shěn qǔ shè huò fù zhān tán lóng
世尊譬如有人采沈取麝或复栴檀龙

nǎo xiāng děng zhǒng zhǒng fěi bàng qīng jiàn huǐ zǐ ér fù dǎo
脑香等。种种诽谤轻贱毁訾。而复捣

mó yòng tú shēn tǐ rán chén shè děng bú zuò shì niàn bǐ
磨用涂身体。然沉麝等不作是念。彼

líng miè wǒ bù yǔ qí xiāng ér xìng zì rán héng zuò xiāng
陵蔑我不与其香。而性自然恒作香

shì cí shén zhòu xīn yì fù rú shì suī yǒu fěi bàng qīng
事。此神咒心亦复如是。虽有诽谤轻

jiàn huǐ zǐ huò rú shàng shuō yǐ chǎn kuáng xīn shū xiě shòu
贱毁訾。或如上说以谄诳心。书写受

chí gōng jìng gòng yǎng ér yì zuò bǐ shàn gēn yīn yuán lìng
持恭敬供养。而亦作彼善根因缘。令

bǐ dāng lái suí suǒ shēng chù jù jiè dìng huì gōng dé miào
彼当来随所生处。具戒定慧功德妙

xiāng yì néng wéi tā zuò sī xiāng shì gù cǐ shén zhòu wēi
香。亦能为他作斯香事故。此神咒威

dé nán sī xìn bàng jù néng zuò ráo yì shì
德难思。信谤俱能作饶益事。

shì zūn ruò shàn nán zǐ huò shàn nǚ rén jí bǐ qiū
世尊若善男子或善女人。及比丘

bǐ qiū ní wū bō suǒ jiā wū bō sī jiā huò yú rén
比丘尼。邬波索迦邬波斯迦。或余人
bèi bái yuè bā rì shòu chí zhāi jiè zhuān xīn sòng cǐ dà shén
辈白月八日受持斋戒专心诵此大神
zhòu xīn nǎi zhì qī biàn bù zá yì yǔ dāng zhī shì rén
咒心。乃至七遍不杂异语。当知是人
xiàn shì dìng dé èr shí shèng lì yún hé èr shí yī zhě
现世定得二十胜利。云何二十。一者
shēn wú zhòng bìng ān yīn kuài lè èr zhě yóu xiān yè lì
身无众病安隐快乐。二者由先业力
suī yǒu bìng shēng ér sù chú yù sān zhě shēn tǐ xì ruǎn
虽有病生而速除愈。三者身体细软
pí fū guāng zé miàn mù xiān míng sì zhě zhòng rén ài jìng
皮肤光泽面目鲜明。四者众人爱敬。
wǔ zhě mì hù zhū gēn liù zhě duō huò cái bǎo suí yì shòu
五者密护诸根。六者多获财宝随意受
yòng qī zhě suǒ dé cái bǎo wáng zéi shuǐ huǒ bù néng qīn
用。七者所得财宝王贼水火不能侵
sǔn bā zhě suǒ zuò shì yè jiē shàn chéng bàn jiǔ zhě suǒ
损。八者所作事业皆善成办。九者所
yǒu zhòng zhí bú wèi è lóng shuāng báo fēng yǔ shí zhě ruò
有种植不畏恶龙霜雹风雨。十者若
yǒu jià sè zāi héng suǒ qīn yǐ cǐ zhòu xīn zhòu huī huò shuǐ
有稼穡灾横所侵。以此咒心咒灰或水
jīng qī biàn yǐ yú qí tián zhōng bā fāng jié jiè shàng xià
经七遍已。于其田中八方结界上下

sàn sǎ zāi héng ěr shí jiē jí chú miè shí yī zhě bù
散洒。灾横尔时皆即除灭。十一者不

wéi yī qiè bào è guǐ shén luó chà sī děng xī duó jīng qì
为一切暴恶鬼神罗刹斯等吸夺精气。

shí èr zhě yī qiè yǒu qíng jiàn wén huān xǐ ài lè zūn
十二者一切有情见闻欢喜。爱乐尊

zhòngcháng wú yàn zú shí sān zhě cháng bú bù wèi yī qiè
重常无厌足。十三者常不怖畏一切

yuàn chóu shí sì zhě shè yǒu yuàn chóu sù zì xiāo miè shí
怨仇。十四者设有怨仇速自消灭。十

wǔ zhě rén fēi rén děng bù néng qīn hài shí liù zhě yàn mèi
五者人非人等不能侵害。十六者厌魅

zhòu zǔ gǔ dào bù zhe shí qī zhě fán nǎo chán gòu bú shù
咒诅蛊道不着。十七者烦恼缠垢不数

xiànxíng shí bā zhě dāo dú shuǐ huǒ bù néng shāng hài shí
现行。十八者刀毒水火不能伤害。十

jiǔ zhě zhū tiān shàn shén cháng suí wèi hù èr shí zhě shēng
九者诸天善神常随卫护。二十者生

shēng bù lí cí bēi xǐ shě bǐ dé rú shì èr shí shèng
生不离慈悲喜舍。彼得如是二十胜

lì fù huò bā fǎ hé děng wéi bā yī zhě lín mìng
利。复获八法。何等为八。一者临命

zhōng shí jiàn guān zì zài pú sà zuò bǐ qiū xiàng lái xiàn
终时见观自在菩萨。作比丘像来现

qí qián huān xǐ wèi yù èr zhě ān yīn mìng zhōng wú zhū
其前欢喜慰喻。二者安隐命终无诸

kǔ tòng sān zhě jiāng shě mìng shí yǎn bù fǎn dài kǒu wú
苦痛。三者将舍命时。眼不反戴口无

qiàn què shǒu jué fēn rǎo zú lí shū juǎn bú xiè biàn huì
欠吐。手绝纷扰足离舒卷。不泄便秽

wú diān zhuì chuáng sì zhě jiāng shě mìng shí zhù zhèng yì niàn
无颠坠床。四者将舍命时住正忆念

yì wú luàn xiǎng wǔ zhě dāng mìng zhōng shí bú fù miàn sǐ
意无乱想。五者当命终时不覆面死。

liù zhě jiāng shě mìng shí dé wú jìn biàn qī zhě jì shě
六者将舍命时得无尽辩。七者既舍

mìng yǐ suí yuàn wǎng shēng zhū fó jìng guó bā zhě cháng yǔ
命已随愿往生诸佛净国。八者常与

shàn yǒu bù xiāng shě lí
善友不相舍离。

shì zūn ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng néng duàn jiǔ
世尊若善男子善女人等。能断酒

ròu jí zhū xūn xīn bù shí cán huì shēn cháng qīng jié rì
肉及诸熏辛。不食残秽身常清洁。日

rì sān shí zhuǎn sòng rú shì bù kōng juǎn suǒ shén zhòu xīn
日三时转诵如是不空冾索神咒心

jīng bǐ shèng gōng dé zhòu yè zēng zhǎng ruò néng yú fǎ shě
经。彼胜功德昼夜增长。若能于法舍

qiān lìn xīn lí jí dù yì zhuān wéi lì lè yī qiè yǒu
慳吝心离嫉妒意。专为利乐一切有

qíng guān zhū zhòng shēng yǒu lì wú lì rú yīng wéi shuō cǐ
情。观诸众生有力无力。如应为说此

shén zhòu jīng dāng zhī shì bèi sù zhèng wú shàngzhèngděng pú
神咒经。当知是辈速证无上正等菩
tí duò zhū pú sà mó hē sà shù shì zé míng wéi pú
提。堕诸菩萨摩诃萨数。是则名为菩
tí sà duǒ yán pú tí zhě suǒ wèi bō rě yán sà duǒ
提萨埵。言菩提者所谓般若。言萨埵
zhě jí shì fāng biàn rú shì èr fǎ yú zhū yǒu qíng néng
者即是方便。如是二法。于诸有情能
zuò yī qiè lì yì ān lè
作一切利益安乐。

shì zūn wǒ jīn wéi yù lì yì ān lè sì bù zhòng
世尊我今为欲利益安乐四部众
gù jí wéi chú miè zhū è yǒu qíng suǒ zào zuì gù yú
故。及为除灭诸恶有情所造罪故。于
rú lái qián shuō cǐ shén zhòu wéi yuàn shì zūn āi mǐn tīng
如来前说此神咒。惟愿世尊哀愍听
xǔ
许。

ěr shí shì zūn gào guān zì zài pú sà mó hē sà
尔时世尊告观自在菩萨摩诃萨
yán dà zhòng qīng jìng zhī shí yīng shuō wǒ yì suí xǐ
言。大众清净知时应说。我亦随喜。
cǐ shén zhòu xīn shì dāng lái shì pú sà fù mǔ lìng zhū pú
此神咒心是当来世菩萨父母。令诸菩
sà suǒ zuò shì yè sù dé chéng bàn yì lìng yī qiè suǒ
萨所作事业速得成办。亦令一切所

bù wèi shì jí dé chú miè
怖畏事疾得除灭。

ěr shí guān zì zài pú sà mó hē sà méng fó tīng
尔时观自在菩萨摩诃萨。蒙佛听

xǔ huān xǐ yǒng yuè zhān yǎng zūn yán mù bú zàn shě hé
许欢喜踊跃。瞻仰尊颜目不暂舍。合

zhǎng gōng jìng ér bái fó yán cǐ shén zhòu xīn shì zhū pú
掌恭敬而白佛言。此神咒心。是诸菩

sà suǒ yīng zūn zhòng gōng jìng gòng yǎng wéi zuì jiě tuō yuán
萨所应尊重恭敬供养。为最解脱圆

mǎn fǎ mén zuò zhū zhòng shēng lì yì ān lè zhū yù shòu
满法门。作诸众生利益安乐。诸欲受

chí cǐ zhòu xīn zhě yīng xiān jìng lǐ guò qù wèi lái xiàn zài
持此咒心者。应先敬礼过去未来现在

zhū fó jí zhū pú sà dú jué shēng wén fù yīng jìng lǐ
诸佛及诸菩萨独觉声闻。复应敬礼

zhèng zhì zhèng xíng fù yīng jìng lǐ shè lì zǐ děng zhū dà
正至正行。复应敬礼舍利子等诸大

shēng wén fù yīng jìng lǐ shèng cí shì děng zhū dà pú sà
声闻。复应敬礼圣慈氏等诸大菩萨。

fù yīng jìng lǐ wú liàng guāng fó fù yīng jìng lǐ fó fǎ
复应敬礼无量光佛。复应敬礼佛法

sēng bǎo fù yīng jìng lǐ shèng guān zì zài pú sà mó hē
僧宝。复应敬礼圣观自在菩萨摩诃

sà jù dà bēi zhě jì jìng lǐ yǐ fù yīng niàn yán cǐ
萨具大悲者。既敬礼已复应念言。此

shén zhòu xīn míng bù kōng juàn suǒ shì guān zì zài pú sà yú
神咒心名不空冑索。是观自在菩萨于

rú lái qián zài dà zhòng zhōng qīn zì yǎn shuō wǒ jīn dú
如来前。在大众中亲自演说。我今读

sòng lìng wǒ yī qiè suǒ zuò shì yè sù dé chéng bàn lìng
诵。令我一切所作事业速得成办。令

wǒ yī qiè suǒ bù wèi shì jí dé chú miè zuò shì niàn yǐ
我一切所怖畏事疾得除灭。作是念已

yīng dú sòng yán
应读诵言。

dá zhī tā àn zhé luò zhé luò zhǐ lǚ zhǐ
怛侄他闇 折洛折洛 止履止

lǚ zhǔ lǚ zhǔ lǚ
履 主鲁主鲁。

qí shǒu jù dà bēi zhě
稽首具大悲者。

sà luò sà luò sǐ lǚ sǐ lǚ zhǐ lǚ zhǐ
萨洛萨洛 死履死履 止履止

lǚ bí lǚ bí lǚ
履 鼻履鼻履。

qí shǒu dà lián huā shǒu
稽首大莲花手。

jié luó jié luó jí lì jí lì qū lù qū
羯逻羯逻 吉利吉利 屈路屈

lù
路。

qí shǒu dà jìng yǒu qíng
稽首大净有情。

bó fù bó fù tuō pó tuō pó jǐn ní jǐn
渤缚渤缚 拖婆拖婆 紧尼紧

ní
尼。

qí shǒu jí jìng yǒu qíng
稽首极净有情。

jié luò jié luò zhǐ lì zhǐ lì jǔ lǔ jǔ
羯洛羯洛 柢利柢利 矩鲁矩

lǔ
鲁。

qí shǒu dé dà shì zhě
稽首得大势者。

zhé luò zhé luò shān zhé luò shān zhé luò pí
折逻折逻 珊折逻珊折逻 毗

zhé luò pí zhé luò yī zhā zhā yī zhā zhā bá luò
折逻毗折逻 医晰吒医晰吒 跋洛

bá luò bí lì bí lì bù lǔ bù lǔ yì xì
跋洛 鼻利鼻利 部鲁部鲁 翳呬

yì xì
翳呬。

qí shǒu dà bēi dà shòu wáng xiàng
稽首大悲大兽王相。

dá luò dá luò sà luò sà luò zhé luò zhé
达洛达洛 萨洛萨洛 折洛折

luò bō luò bō luò hē luò hē luò hē hē xì
洛 钵洛钵洛 喝洛喝洛 呵呵呵

xì hū hū wéng jiā luò
呵 呼呼 翁迦洛。

qí shǒu dà fàn wáng xiàng
稽首大梵王相。

dá luò dá luò dì lǐ dì lǐ dù lǔ dù
达洛达洛 地哩地哩 杜鲁杜

lǔ dá luò dá luò sà luò sà luò bō luò bō luò
鲁 怛洛怛洛 萨洛萨洛钵洛钵洛

fá luò fá luò
筏洛筏洛。

qí shǒu bǎi qiānguāngzhuāng yán shēn
稽首百千光庄严身。

shén fá luó shén fá luó dá bō dá bō báo
什筏逻什筏逻 答播答播 薄

qié fàn
伽梵。

qí shǒu rì yuè yǎn mó fá lǔ ná jù fèi luó shì
稽首日月琰摩筏鲁拏炬吠罗释

fàn yǔ cái děng tiān xiān zhòng suǒ gòng yǎng zhī
梵。与财等天仙众所供养之。

mò luò mò luò mí lǚ mí lǚ mǔ lǔ mǔ
沫洛沫洛 弭履弭履 母鲁母

lǔ sū lǔ sū lǔ zhǔ lǔ zhǔ lǔ
鲁 窞鲁窞鲁 主鲁主鲁。

qí shǒu sà nà tóng zǐ lǔ dá luó yī pí sè nù
稽首萨捺童子鲁达罗衣毗瑟怒

dá nà tuó xiān nuó yào jiā pí nuó yào jiā zhòng duō xíng
达捺陀仙那药迦毗那药迦众多形

xiàng
相。

dá luò dá luò dì lǚ dì lǚ dù lǚ dù
达洛达洛 地履地履 杜鲁杜

lǔ tà luò tà luò jiē luò jiē luò bō luò bō
鲁 闳洛闳洛 揭洛揭洛 钵洛钵

luò dù luò dù luò cì luò cì luò hē luò hē
洛 杜洛杜洛 刺洛刺洛 喝洛喝

luò mò luò mò luò fá luò fá luò
洛 沫洛沫洛 筏洛筏洛。

qí shǒu yǔ yuàn pǔ guān shèng guān shì zì zài dà zì
稽首与愿普观胜观世自在大自

zài
在。

mǔ hū mǔ hū mǔ lǔ mǔ lǔ mǔ yē mǔ
母呼母呼 母鲁母鲁 母耶母

yē mèn zhē mèn zhē luò chā luò chā
耶 闷遮闷遮 洛叉洛叉。

qí shǒu néng lìng wǒ jí yī qiè yǒu qíng jiě tuō yī
稽首能令我及一切有情。解脱一

qiè bù wèi jiě tuō yī qiè yàn gǔ jiě tuō yī qiè zāi
切怖畏解脱一切厌蛊。解脱一切灾

héng jiě tuō yī qiè jí bìng jiě tuō yī qiè xié mèi wǎng
横。解脱一切疾病。解脱一切邪魅魍

liǎng jiě tuō yī qiè yuàn jiā shā fù kǒng hē chuí dǎ jiě
魍。解脱一切怨家杀缚恐喝捶打。解

tuō yī qiè wáng nán zéi nán jiě tuō yī qiè shuǐ huǒ fēng
脱一切王难贼难。解脱一切水火风

nán jiě tuō yī qiè dāo dú děng nán zhě
难。解脱一切刀毒等难者。

jié ná jié ná jǐn ní jǐn ní qū niǔ qū
羯拏羯拏 紧尼紧尼 屈扭屈

niǔ zhé luò zhé luò
扭 折洛折洛。

qí shǒu néng kāi shì yī qiè gēn lì jué zhī dào zhī
稽首能开示一切根力觉支道支

sì shèng dì zhě
四圣谛者。

dá mó dá mó sà mó sà mó mò suō mò
答摩答摩 飒摩飒摩 沫娑沫

suō
娑。

qí shǒu néng chú zhū dà hēi àn shēngzhǎng mǎn zú
稽首能除诸大黑闇。生长满足

liù bō luó mì da zhě
六波罗蜜多者。

mǐ lǚ mǐ lǚ zhā zhā zhā zhā tuó tuó tuó
弭履弭履 吒吒吒吒 訶訶訶

tuó zhì zhì zhì zhì shù shù shù shù
訖 置置置置 澍澍澍澍。

qí shǒu pī fú yī ní yē pí jù dà cí bēi zì
稽首被服医泥耶皮。具大慈悲自

zài dà zì zài néng pò yī qiè è guǐ shén zhě sù lái
在大自在。能破一切恶鬼神者。速来

sù lái jiù hù wǒ děng
速来救护我等。

jù lú jù lú bō luò bō luò sà luò sà
炬卢炬卢 钵洛钵洛 萨洛萨

luò jié luò jié luò jié zhā jié zhā
洛 羯洛羯洛 羯吒羯吒

mò zhā mò zhā
沫吒沫吒。

qí shǒu zhù jìng dù jù dà bēi zhě shēn pèi bái jí
稽首住净土具大悲者。身佩白吉

xiáng lǚ jǐng dài zhòng bǎo yīng luò shǒu guān huā mán bǎo
祥缕。颈带众宝璎珞。首冠花鬘宝

guān yú bǎo guān zhōng dāng yú dǐng shàng yǒu yī qiè zhì xiàng
冠。于宝冠中当于顶上有一切智像。

shǒu zhí xī yǒu dà bǎo lián huā yú zhū jìng lǜ děng chí jiě
手执希有大宝莲花。于诸静虑等持解

tuō zhòng miào gōng dé jiē bù qīng dòng shàn néng chéng shu yī
脱众妙功德。皆不倾动。善能成熟一

qiè yǒu qíng jù dà cí bēi néng chú yī qiè yè zhàng
切有情。具大慈悲。能除一切业障。

néng jiù yī qiè bìng kǔ pǔ néng ān wèi yī qiè yǒu qíng
能救一切病苦。普能安慰一切有情。

àn xié lì dá lài lù jiā pí shé yē ān mù qié
闇頔利怛赖路迦毗闇耶唵暮伽

bō shē xié lì dá yē ǎn bō cì dī hē duō
播奢 頔利达耶 唵钵刺底喝多。

yǎn pèi shā hē nà mù ā mù qié yē shā hē
罽沛莎诃 纳慕阿慕伽耶莎诃

nà mò ā shì duō yē shā hē nà mò ā bō luó dǐ
纳莫阿氏多耶莎诃 纳莫阿钵罗底

duō yē shā hē nà mù fá luò bō cì tuó yē shā hē
多耶莎诃 纳慕筏洛钵刺柁耶莎诃

nà mù sà pó jié mó xī dá yè shā hē yǎn shè yē
纳慕萨婆羯磨悉达曳莎诃 罽社耶

gàng shā hē
戇莎诃。

cǐ shén zhòu xīn sòng bì yǒu yàn néng shòu chí zhě suǒ
此神咒心诵必有验。能受持者所

yù jiē chéng zhū yǒu rì rì sān shí gè sòng yī bǎi bā
欲皆成。诸有日日三时各诵一百八

biàn wú wú jiàn zuì dìng dé chú miè yī qiè yè zhàng wú
遍。五无间罪定得除灭。一切业障无

bù qīng jìng yù niàn sòng shí yīng xiān jié jiè qí jié jiè
不清净。欲念诵时应先结界。其结界

fǎ qǔ huī huò shuǐ huò bái jié zǐ huò dān shān jué zhòu
法。取灰或水或白芥子或担山椽。咒

qí biàn yì qiǎn dìng sì fāng shāo chén shuǐ xiāng zhì xīn niàn
七遍已遣钉四方。烧沉香至心念

sòng zhū huàn hán rè jí nùè bìng zhě yīng zhòu jié lǚ èr
诵。诸患寒热及疟病者。应咒结缕二

shí yī biàn xì jǐng huò bì jí dé chú yù zhū yǒu bìng zhě
十一遍。系颈或臂即得除愈诸有病者

huò sū huò yóu huò fù zhòu shuǐ èr shí yī biàn yǔ zhī
或酥或油。或复咒水二十一遍。与之

lìng fú jí dé chú yù zhū yù jiě tā yàn dǎo zhòu zǔ
令服即得除愈。诸欲解他厌祷咒诅。

qǔ ní huò miàn huò mì là děng zuò bǐ xíng xiàng kǒu sòng
取泥或面或蜜腊等作彼形像。口诵

cǐ zhòu shǒu zhí gāng dāo shēn cí mǐn bǐ ér duàn jié zhī
此咒手执刚刀。深慈愍彼而断截之。

fù yǐ zhòu lǚ xì bǐ yàn shēn lìng zhū bù wèi jí dé chú
复以咒缕系彼厌身。令诸怖畏即得除

yù zhū huàn fù tòng yīng zhòu jiǎn shuǐ yǔ zhī lìng fú jí
愈。诸患腹痛应咒碱水。与之令服即

dé chú yù zhū zāo gǔ dú huò shé xiē děng zhī suǒ qū
得除愈。诸遭蛊毒。或蛇蝎等之所蛆

shì zhòu shuǐ lìng yǐn zhòu ní tú zhī jí dé chú yù zhū
螫。咒水令饮咒泥涂之。即得除愈诸

huàn yǎn tòng yīng zhòu bái lǚ xì qí ěr shàng jí dé chú
患眼痛。应咒白缕系其耳上。即得除

yù zhū yǒu yá chǐ huàn téng tòng zhě yīng zhòu jié luó bí
愈。诸有牙齿患疼痛者。应咒羯罗鼻

luó mù èr shí yī biàn yì ér jiǎo kāi zhī jí dé chú
罗木二十一遍已。而嚼揩之即得除

yù zhū bù wèi chù yīng dāng jié jiè ér zhù qí zhōng
愈。诸怖畏处。应当结界而住其中。

qí jié jiè fǎ zhòu wǔ sè lǚ èr shí yī biàn chán dān
其结界法。咒五色缕二十一遍。缠担

shān jué dìng zhe sì yú jí dé wú wèi zhū yù zì hù
山榷钉着四隅。即得无畏。诸欲自护。

yīng yǐ zhòu lǚ dài zhī yú tǐ huò zhòu shuǐ huī sǎ sǎn shēn
应以咒缕带之于体。或咒水灰洒散身

shàng zhū yǒu guǐ shén mèi zhe shēn zhě zhòu wǔ sè lǚ cháng
上。诸有鬼神魅着身者。咒五色缕常

yòng dài zhī jí biàn shě lí zhū huàn yī qiè chuāngzhōngděng
用带之。即便舍离。诸患一切疮肿等

bìng qǔ bì bō mò hé mì ér zhòu èr shí yī biàn yòng
病。取苳拔末和蜜而咒二十一遍。用

tú qí shàng jí dé chú yù zhū huàn yǎn zhě yīng zhòu xiāng
涂其上即得除愈。诸患眼者。应咒香

shuǐ huò gān cǎo shuǐ bō luó shē shuǐ èr shí yī biàn ér yòng
水或甘草水钵逻奢水二十一遍。而用

xǐ zhī jí dé chú yù zhū huàn ěr bí yīng zhòu jiān yóu
洗之即得除愈。诸患耳鼻。应咒煎油

èr shí yī biàn tí ěr bí zhōng jí dé chú yù zhū yǒu
二十一遍。涕耳鼻中即得除愈。诸有

dòu jìng yuàn chóu wū wǎng zhǒngzhǒngguān shì zhī suǒ bī nǎo
斗竞怨仇诬枉。种种官事之所逼恼。

yīng zhòu jìng shuǐ èr shí yī biàn xǐ miàn sǎ shēn jí dé hé
应咒净水二十一遍。洗面洒身即得和

jiě zhū yǒu guó dù wáng dū chéng yì zāi nàn qǐ shí yīng
解。诸有国土王都城邑灾难起时。应

jié dào chǎng niú fèn tú dì xiāng tāng biàn sǎ yú chǎng sì jiǎo
结道场牛粪涂地香汤遍洒于场四角

gè zhì yī píng yú qí píng zhōng zhì huā jí shuǐ yǐ xīn
各置一瓶。于其瓶中置花及水。以新

jìng cǎo fū bù chǎng zhōng yòng měi guǒ shí chén liè qí shàng
净草敷布场中。用美果食陈列其上

zuò miàn dēng zhǎn xiāng yóu jìng zhù rán zhì sì yú yǐ zhòng
作面灯盏香油净炷然置四隅。以众

míng huā biàn sǎn chǎng nèi shāo shàng miào xiāng ér wéi gòng yǎng
名花遍散场内。烧上妙香而为供养。

qí sòng zhòu zhě xiāng tāng mù yù zhe xīn jìng yī zuò xiān
其诵咒者。香汤沐浴着新净衣。坐鲜

jié zuò duān shēn zhèng niàn sòng cǐ zhòu xīn zhǔ ruò zhì chéng
洁座端身正念诵此咒心。主若至诚

zāi nàn biàn xī zhū yǒu jí yì yāo chóng dēng chù zhòu píng
灾难便息。诸有疾疫妖崇等处。咒瓶

zhōng shuǐ sǎ chù jí shēn yī qiè zāi huàn jiē xī chú miè
中水洒处及身。一切灾患皆悉除灭。

ruò bèi yǎn mèi yǐ píng zhōng shuǐ mó zhān tán xiāng zhòu sān
若被魇魅。以瓶中水磨梅檀香。咒三

qī biàn yòng tú xīn shàng yǎn mèi biàn xī ruò cháng niàn sòng
七遍用涂心上。魇魅便息。若常念诵

cǐ shén zhòu xīn sì zhòng wǔ nì bàng fǎ děng zhàng xián dé
此神咒心。四重五逆谤法等障咸得

chú miè yù hù guó zhái shǐ wú zāi è yīng qǔ lián huā
除灭。欲护国宅使无灾厄。应取莲花

yī bǎi bā méi gè zhòu yī biàn tóu huǒ tán nèi gòng yǎng
一百八枚。各咒一遍投火坛内。供养

xián shèng zāi è bìng xī guó zhái ān yǐn ruò yù lìng tā
贤圣。灾厄并息国宅安隐。若欲令他

cí xīn yú yǐ bù shēng xián jí yīng qǔ zhān tán yī bǎi
慈心于已不生嫌嫉。应取梅坛一百

bā méi bìng cháng è cùn gè zhòu yī biàn tóu huǒ tán zhōng
八枚。并长二寸各咒一遍。投火坛中

gòng yǎng xián shèng néng lìng bǐ rén mǐn yǐ wú hèn ruò kǒng
供养贤圣。能令彼人愍已无恨。若恐

jí yì guǐ mèi zhe shēn yīng qǔ shè yē yào pí shè yē
疾疫鬼魅着身。应取社耶药毗社耶

yào nuó jǔ lí yào jiàn tuó nuó jǔ lí yào pó cì ní
药。那矩梨药健陀那矩梨药。婆刺尼

yào ǎn bá yē bō ní yào yīn dá luó bō ní yào jiàn
药唵跋耶波尼药。因达罗波尼药。健

tuó bì lì yàng qú yào duǒ jiē lán yào zhuó qì luó yào
陀毕利样瞿药。頰揭蓝药斫讖罗药。

mò hē zhuó qì luó yào pí sè nù qì làn duō yào sù mó
莫诃斫讖罗药毗瑟怒讖烂多药。素摩

luó shí yào sū nán tuó yào shé yán dǐ yào bái tán xiāng
罗时药苏难陀药。阇延底药白檀香

yào shè lì mó yào shè lì pó yào hē xī dǐ pó cì ní
药舍利摩药舍利婆药。喝悉底婆刺尼

yào hē lì shù jiā yào jiàn tuó duō jiē lán yào jīn gāng
药喝丽恕迦药。健陀多揭蓝药金刚

yào hēi lán yào fá luó hē qì làn duō yào rú shì zhū yào
药。黑蓝药筏逻呵讫烂多药如是诸药

xì dǎo juàn shāi shuǐ hé wéi wán xíng rú dà zǎo zhòu bǎi
细捣绢筛。水和为丸形如大枣。咒百

bā biān zhì yú dǐng shàng huò xì liǎng bì jí yì guǐ mèi
八遍置于顶上或系两臂。疾疫鬼魅

jiē bù zhe shēn ruò yǒu xiǎo ér xié qì wǎng liǎng suǒ jīng
皆不着身。若有小儿邪气魍魉所惊

bù zhè zhòu cǐ yào wán yī bǎi bā biān xì yú yān xià
怖者。咒此药丸一百八遍。系于咽下

biàn bù jīng bù ruò yǒu nǚ rén báo fú suǒ zhì rén jiē zēng
便不惊怖。若有女人薄福所致人皆憎

yàn zhòu cǐ yào wán yī bǎi bā biān hé shuǐ zǎo yù è
厌。咒此药丸一百八遍。和水澡浴恶

xiàng jiē chú zhòng rén ài jìng shēn huì è bìng yì dé chú
相皆除众人爱敬。身秽恶病亦得除

yù zhū yǒu fù rén qiú shēng nán zhě zhòu cǐ yào wán yī
愈。诸有妇人求生男者。咒此药丸一

bǎi bā biān xì qí shēn shàng huò hé shuǐ yù biàn dé shēng
百八遍系其身上。或和水浴便得生

nán ruò zhòu yào wán xì zài shēn shàng dāo dú shuǐ huǒ è
男。若咒药丸系在身上。刀毒水火恶

shòu yuàn jiā yǎn mèi gǔ dào yī qiè zāi héng jiē bù wéi
兽怨家魇魅蛊道。一切灾横皆不为

hài ruò huàn chuāng zhōng zhòu cǐ yào wán yī bǎi bā biān
害。若患疮肿。咒此药丸一百八遍。

hé shuǐ tú zhī biàn dé chú yù ruò yù è fēng bào yǔ zāi
和水涂之便得除愈。若遇恶风暴雨灾

báo zhòu qīng jìng shuǐ èr shí yī biān sǎn sǎ sì fāng huò
雹。咒清净水二十一遍散洒四方。或

zhòu jié luó pí luó mù zhī èr shí yī biān kǒu réng sòng zhòu
咒羯罗毗罗木枝二十一遍。口仍诵咒

xiàng sì fāng wéi fēng děng biàn zhǐ cǐ guān zì zài dà shén
向四方搗。风等便止。此观自在大神

zhòu xīn suī bú shòu chí dàn yī qián fǎ sòng bì yǒu yàn
咒心。虽不受持但依前法诵必有验。

ruò néng shòu chí suǒ zuò shì yè wú bù chéng bàn yù shòu
若能受持所作事业无不成办。欲受

chí zhě yǐ xīn bái dié yīng cháng yī zhàng ér kuò wǔ chǐ
持者以新白氎。应长一丈而阔五尺。

zǒng yī duàn chéng wù duàn jīng lǚ huà zuò fó xiàng suǒ yòng
总一段成勿断经缕。画作佛像所用

cǎi sè yīng hè xiāng jiāo zì wài zhū jiāo xián bù dé yòng
彩色应和香胶。自外诸胶咸不得用。

fó xiàng yòu bian yīng fù huà zuò guān zì zài pú sà sì
佛像右边应复画作观自在菩萨。似

dà zì zài tiān dǐng yǒu lí jì shǒu guān huā guān yì ní
大自在天。顶有蠡髻首冠花冠。翳泥

yē pí bèi zuǒ jiān shàng zì yú shēn fēn yīng luò huán chuàn
耶皮被左肩上。自余身分瓔珞环钏

ér wéi zhuāng yán huà shī yīng xū zǎo yù xiāng jié zhe xīn
而为庄严。画师应须澡浴香洁。着新

jìng yī lí zá huì shí zhuān jīng zhāi jiè jìng chù huà zhī
净衣离杂秽食。专精斋戒净处画之。

yīng yǐ cǐ xiàng zhì qīng jìng chù yú qí xiàng qián niú fèn
应以此像置清净处。于其像前牛粪

tú dì zòngguǎngzhàng jiǔ sì fāng qí zhèng yú qí tán nèi
涂地。纵广丈九四方齐正。于其坛内

chún sǎn bái huā yǐ bā jìng píng gè shòu yī shēng shèng huā
纯散白花。以八净瓶各受一升。盛花

xiāngshuǐ ān zhì bā fāng fù yú bā fāng fū bā cǎo zuò
香水安置八方。复于八方敷八草座。

yī yī zuò shàng zhì yī fēn shí yú bā zuò biān yī yī
一一座上置一分食。于八座边一一

gè zhì bā fēn zhī shí qí suǒ gòng shí jìn shì xiāng měi
各置八分之食。其所供食尽世香美

jiē dé yòng zhī wéi chú xūn xīn xuè ròu jiǔ děng zhū zá huì
皆得用之。唯除熏辛血肉酒等诸杂秽

wù fù shāo chén xiāng zhì chéng gòng yǎng shòu chí zhòu zhě
物。复烧沉香至诚供养。受持咒者。

xiān dāng sān rì sān yè duàn shí rú qí bù néng dàn yī rì
先当三日三夜断食。如其不能但一日

yī yè yú rì rì zhōng sān shí zǎo yù ruò dà xiǎo biàn
一夜。于日日中三时澡浴。若大小便

bié gèng zǎo yù zhe xīn jìng yī shí sān bái shí suǒ wèi
别更澡浴。着新净衣食三白食。所谓

rǔ lǎo jí bái jīng mǐ shí qǐ zǎo shù wǎng fó xiàng qián
乳酪及白粳米。食乞澡漱往佛像前。

shāo chén shuǐ xiāng zhì chéng dǐng lǐ zhuān xīn sòng cǐ dà shén
烧沉香至诚顶礼。专心诵此大神

zhòu xīn mǎn bā qiān biàn ěr shí xíng zhě zì jiàn qí shēn
咒心满八千遍。尔时行者自见其身。

biàn fàng guāng míng yóu rú huǒ yàn jiàn shì shì yǐ huān xǐ
遍放光明犹如火焰。见是事已欢喜

yǒng yuè shí guān zì zài biàn xiàn qí qián suí suǒ yuàn qiú
踊跃。时观自在便现其前。随所愿求

jiē lìng mǎn zú ruò yù zì yǐn yīng zhòu cí huáng huò ān
皆令满足。若欲自隐。应咒雌黄或安

shàn nuó mǎn bā qiān biàn yán yǐ tú yǎn ruò yù chéng kōng
缮那满八千遍。研以涂眼。若欲乘空

yìng yòng tú zú yóu sī zhòu lì zhèng bù kōng zhì ér wéi
应用涂足。由斯咒力证不空智而为

shàng shǒu zhuāng yán děng chí jì huò cǐ dìng fán zuò shì yè
上首。庄严等持既获此定。凡作事业

wú bù chéng bàn
无不成办。

ěr shí shì zūn zàn guān zì zài pú sà mó hē sà
尔时世尊赞观自在菩萨摩诃萨

yán shàn zāi shàn zāi rǔ néng lián mǐn yī qiè yǒu qíng shuō cǐ
言。善哉善哉汝能怜愍一切有情说此

shén zhòu yù lìng jiē dé lì yì ān lè wǒ shēn suí xǐ
神咒。欲令皆得利益安乐。我深随喜。

shí báo qié fàn shuō shì yǔ yǐ guān zì zài pú sà mó hē
时薄伽梵说是语已。观自在菩萨摩诃

sà jìng jū tiānzhòng zì zài tiānzhòng dà zì zài tiānzhòng
萨。净居天众自在天众。大自在天众

dà fàn tiān wáng jí yú tiānzhòng shēng wén pú sà jiē dà
大梵天王。及余天众声闻菩萨。皆大

huān xǐ xìn shòu fèng xíng
欢喜信受奉行。

bù kōng juàn suǒ shén zhòu xīn jīng hòu xù
不空罍索神咒心经后序。

shén zhòu xīn jīng zhě sī gài sān jì zhǒng zhì zhī
神咒心经者。斯盖三际种智之

gé yán shí dì zhèngzhēn zhī jí qù yě liè sì mó zhī
格言。十地证真之极趣也。裂四魔之

biàn gǔ zhé liù shī zhī xié zhuàng yùn zhū zǐ zhī ān
便罽。折六师之邪幢。运诸子之安

chē yì dào chǎng zhī yí lù zhě hé mò yóu sī zhī dào
车。诣道场之夷路者。何莫由斯之道

yě kuàng nǎi jiǎo dāng lèi jiān sù yāng qīngzhòng mò huái shù
也。况乃剿当累歼宿殃。清众瘼怀庶

fú zhě hū shì yǐ yìn dù zhū guó xiān chēng rú yì shén
福者乎。是以印度诸国。咸称如意神

zhū liàng yǒu zhī yǐ tí chēng bù kōng děng zhě bié zhòng
珠。谅有之矣。题称不空等者。别众

jīng zhī shū hào yě zhì rú zhì juàn qǔ shòu shí huò suǒ
经之殊号也。至如掷罍取兽。时或索

kōng zī jiāo dòng pǒu wǎng bù xuán huì gù shòu sī mù yě
空。兹教动捋罔不玄会。故受斯目也。

yùn jí wú fāng yuē shén jǐng chī qún wù chēng zhòu míng sè
运极无方曰神。警敕群物称咒。名色

suǒ yī hào xīn suī fù chéng kāi yī wǔ zàng qǐ èr
所依号心。虽复乘开一五。藏启二

sān qí néng yīng tōng dòng zhí sī lún fǎ jiè zhě xián
三。其能应通动植。丝纶法界者。咸

yòng qǔ zé zī zhǐ guī wǎng sī gào yě shì gù jīng yún
用取则兹旨。归往斯诰也。是故经云。

cǐ shēn rú chéng xīn wáng chù zhōng yòu zhì gōng lí xiàng miào
此身如城心王处中。又至功离相妙

jí shū fāng yǒu lèi yú xīn gù yīng zī chēng yě shì yǐ
极殊方。有类于心故应兹称也。是以

jīng yún rú zhòng shēng xīn shí tǐ suī shì yǒu ér wú cháng
经云。如众生心识。体虽是有而无长

duǎn fāng yuán děng xiàng sī qún jiè zhī zhōng xīn wú xiàng zhī
短方圆等相。斯群藉之中心。无相之

miào jí zhě yě rán cǐ shén diǎn běi yìn dù guó shā mén
妙极者也。然此神典。北印度国沙门

shé nuó jué duō yǐ yì yú suí jì yú shí bǎo lì chuàng
闍那崛多。已译于隋纪。于时宝历创

jī chuán jiàng gài guǎ zhì lìng suǒ guī shén xiàng néng guī xíng
基。传匠盖寡。致令所归神像能归行

yí bìng zhòu tǐ néng jù cún fàn yǔ suí shǐ shòu chí zhī
仪。并咒体能俱存梵语。遂使受持之
zhě pí yú yòng gōng hún yáo mò xī wéi jīn sān zàng xuán
者。疲于用功浑肴莫晰。惟今三藏玄
zàng fǎ shī fèng zhào xīn yīn wéi wù qíng qiē yuán yǐ huáng
奘法师。奉诏心殷为物情切。爰以皇
táng xiǎn qīng sì nián wǔ yuè dàn rì yú dà cí ēn sì hóng
唐显庆四年五月旦日。于大慈恩寺弘
fǎ yuàn zhòng gèng fū yì shù zhū jiàn tú wù yí xiǎn
法苑。重更敷译。庶诸鉴徒。悟夷险
zhī shū jìng yī
之殊径矣。